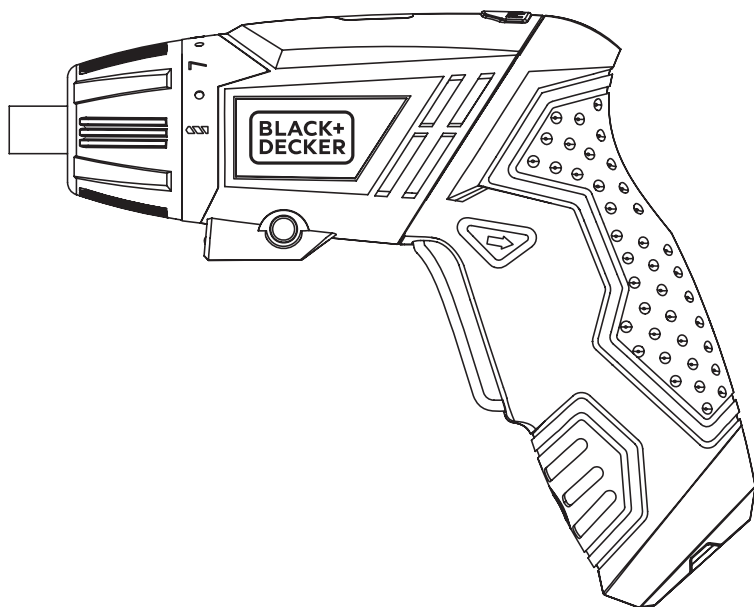


# BLACK+ DECKER™

KC4815

Atornillador  
Parafusadeira a Bateria  
Screwdriver



Español 4  
Português 9  
English 14

## MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES INSTRUCTION MANUAL

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.  
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

FIG. A

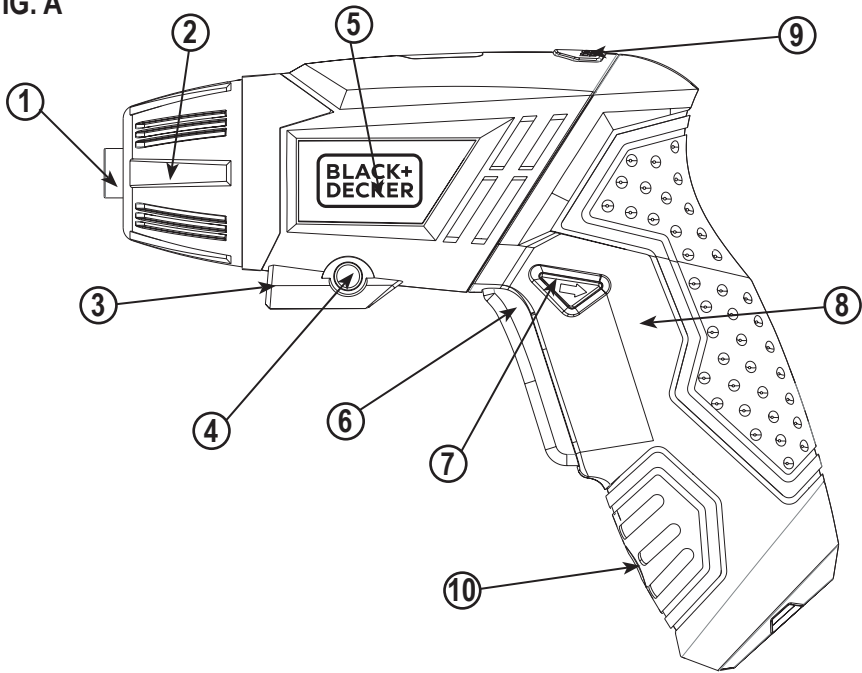


FIG. B

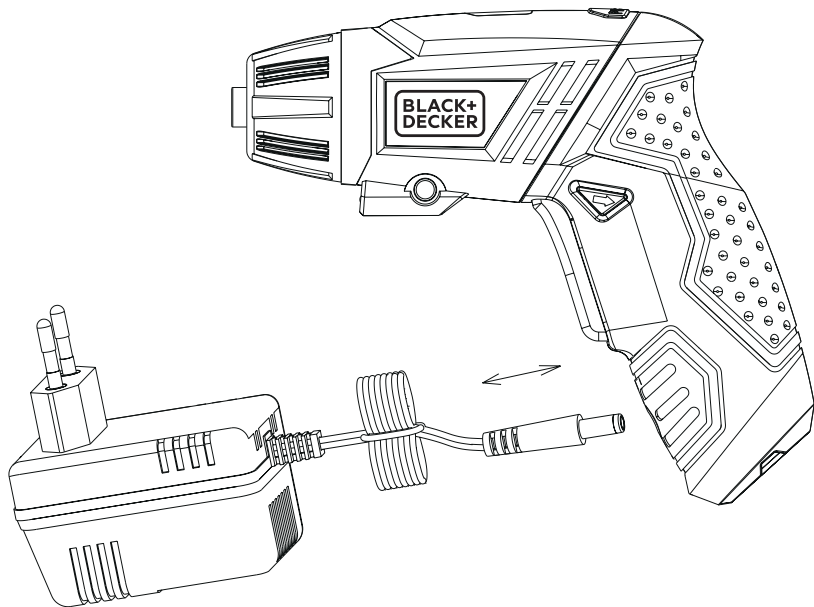


FIG. C

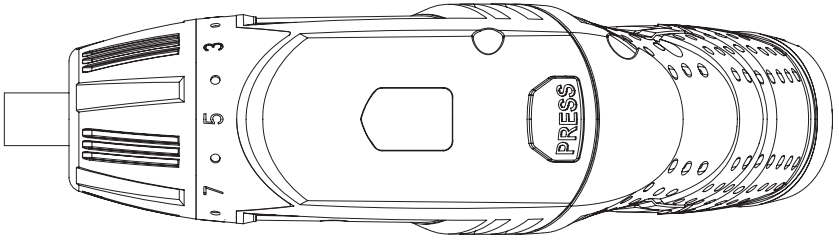
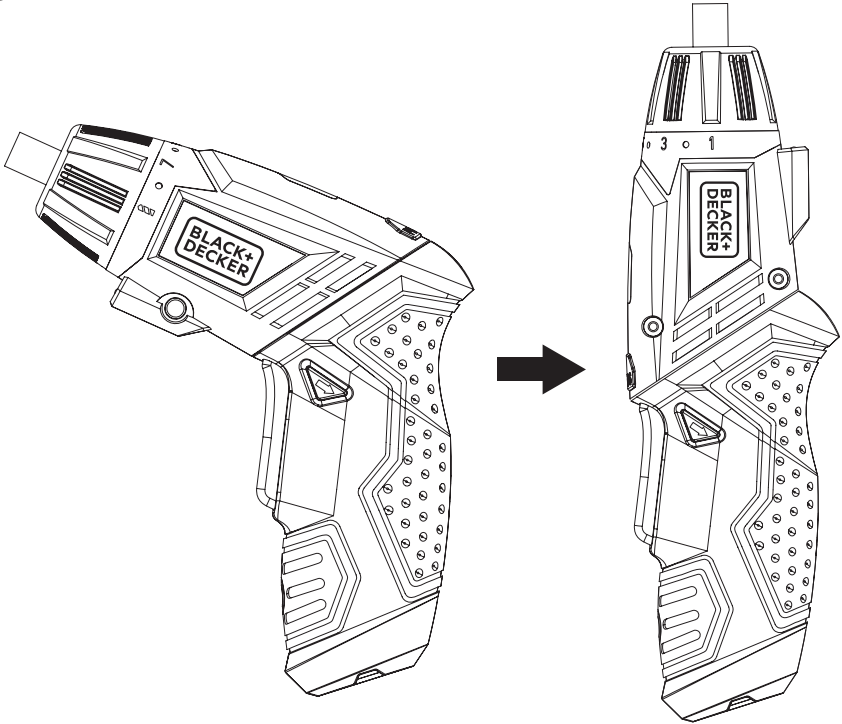


FIG. D



**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,** comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano a usted.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **¡Advertencia!** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

**¡Atención!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

### 1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

### 2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y**

**refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
  - d. **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
  - e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
  - f. **Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.  
**Nota:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
- ### 3. Seguridad personal
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
  - b. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
  - c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
  - d. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme**

- sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- e. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
  - f. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
4. **Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
    - a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
    - b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
    - c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
    - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
    - e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
    - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
    - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. **Uso y Cuidado de Herramientas con Batería**
  - a. **Recargue la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otra batería.
  - b. **Use las herramientas únicamente con las baterías específicamente designadas.** El uso de cualquier otra batería puede provocar lesiones o un incendio.
  - c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda dar lugar a una conexión entre los bornes.** El cortocircuito entre los bornes de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.
  - d. **Un mal uso puede dar lugar a que la pila pierda líquido; evite cualquier contacto con el líquido. Si accidentalmente entra en contacto con el líquido, enjuáguese con agua. Si le entra líquido en los ojos, busque rápidamente asistencia médica.** El líquido que pierde la pila puede ocasionar irritación o quemaduras.
6. **Servicio técnico**
  - a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

## 7. Seguridad eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no tendrá efecto.

8. **Etiquetas sobre la herramienta:** La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el manual de instrucciones	Hz ..... Hertz		..... Construcción Clase II
	Use protección ocular	W ..... Watts		..... Terminales de Conexión a Tierra
	Use protección auditiva	min ..... minutos		..... Símbolo de Alerta Seguridad
		~ ..... Corriente Alterna		
		— ..... Corriente Directa		
V ..... Voltios		n <sub>0</sub> ..... Velocidad sin Carga	.../min..	Revoluciones o Reciprocaciones por minuto
A ..... Amperes				

## ADVERTENCIAS ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA EL DESARMADOR

- ▶ Cuando realice alguna operación en la que es probable que el sujetador entre en contacto con cableado oculto, sostenga la herramienta eléctrica por las superficies aisladas de agarre. Cuando los sujetadores hacen contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes de metal de la herramienta que están expuestas queden "vivas" y den una descarga eléctrica al operador.
- ▶ Use abrazaderas o busque otra forma práctica de asegurar y sujetar la pieza de trabajo en una plataforma estable. Si sujeta la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo, quedará inestable, lo que puede causar una pérdida del control.
- ▶ Esta herramienta no está diseñada para personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que alguna persona responsable por su seguridad lo supervise o le dé instrucciones sobre el uso de la herramienta. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no juegan con la herramienta.
- ▶ Este manual describe la aplicación de la herramienta. El uso de accesorios u otros, o cualquier operación con esta herramienta diferente a lo recomendado en este manual de instrucciones puede representar riesgos de lesión personal y/o daños a la propiedad.

El cargador de la batería sólo se debe conectar a un conector de línea principal. Recargue la batería sólo con el cargador incluido. Antes de comenzar cualquier trabajo en paredes, pisos o similar, revise el tablero de interruptores para confirmar que todas las líneas de energía del área de trabajo están desenergizadas. Inspeccione la ubicación propuesta para el orificio del taladro, para confirmar que no hay líneas de servicios (agua, gas, electricidad, etc.) antes de taladrar. Use un dispositivo adecuado, como un detector de líneas eléctricas o metal. Si tiene dudas, llame a un electricista calificado o a su proveedor de servicios. Las herramientas y las piezas de trabajo se pueden calentar considerablemente durante la operación de perforación. Deje un período suficiente para que se enfrien antes de manejarlas. Use guantes adecuados.

△ **¡Advertencia!** Las llaves de impacto no son llaves de torque. No use esta herramienta para apretar sujetadores a torques específicos. En caso de que un sujetador demasiado apretado o demasiado flojo pueda causar fallas en las juntas, se debe usar un dispositivo de medición de torque calibrado e independiente.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

△ **¡Importante! ¡Peligro!** El desarmador tiene 4 baterías de Ni-cd de 1.2V. Nunca cause cortos circuitos en la batería ni la exponga a la humedad. No la almacene junto partes de metal que puedan causar un corto circuito en los contactos. La máquina se puede sobrecalentar, quemar o explotar.

### △ **¡Advertencia!**

- ▶ Esta herramienta no está diseñada para personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que alguna persona responsable por su seguridad lo supervise o le dé instrucciones sobre el uso de la herramienta.
- ▶ No recargue las baterías no recargables.
- ▶ Se debe supervisar a los niños para asegurarse que no juegan con la herramienta.
- ▶ El cargador BLACK+DECKER sólo se debe usar para cargar la batería en la herramienta con la que suministró. Otras baterías pueden explotar y causar lesiones personales y daños.
- ▶ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ▶ Reemplace de inmediato los cables defectuosos.
- ▶ No exponga el cargador al agua.
- ▶ No abra el cargador.
- ▶ No sondee el cargador.

## INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA LAS BATERÍAS

- ▶ Apague el LED cuando no se esté usando, pues puede drenar la batería.
- ▶ Jamás intente abrir la batería, por ninguna razón.
- ▶ No exponga la batería al agua.
- ▶ No la almacene en lugares donde la temperatura exceda de 40°C.
- ▶ Cargue la batería sólo a temperaturas ambiente entre 10°C y 40°C.
- ▶ Para eliminar las baterías, siga las instrucciones de la sección "Protección del medio ambiente".
- ▶ No intente cambiar baterías dañadas.

## CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

1. Portabrocas
2. Perilla de control de torque
3. LED
4. Interruptor del LED
5. Alojamiento del motor
6. Interruptor
7. Botón de liberación del pivote
8. Mango
9. Botón de liberación
10. Orificio de carga

## CARGA DE LA BATERÍA

Cargue como se indica. Debe apagar el desarmador. Durante la carga sólo debe estar encendida la luz roja del indicador de energía. Tiempo de carga: 3-5 horas. Conecte el cable del cargador en el orificio redondo del desarmador. Conecte la clavija del cargador al enchufe. Siga las indicaciones de la **Fig. B**.

## LUZ INDICADORA DE ENERGÍA

Tres colores de luz (desde la izquierda: Verde. Amarillo. Rojo)

Estado de carga:

Durante la carga sólo se enciende la luz roja.

Estado operativo:

Verde. La luz amarilla y la roja se encienden al mismo tiempo. Con trabajo continuo, cae el voltaje de la batería y al apagarse la luz roja significa que la batería se ha agotado y se debe cargar.

## LED

Presione suavemente el interruptor del LED y se encenderá la luz LED. Si vuelve a presionar el botón se apagarán los LED.

## COLOCACIÓN DE LAS BROCAS

△ **¡Importante!** Antes de cambiar la broca, recuerde apagar la máquina para evitar el encendido no intencional de la máquina. Disparador Encendido/Apagado. Cuando se use el desarmador, asegúrese primero que la parte externa de los seis lados de la broca y el orificio hexagonal de salida estén alineados. Esto evitará que se caiga la broca. Si necesita cambiar la broca, apague primero el desarmador. Saque la broca del orificio hexagonal de la salida con la mano y coloque la nueva.

## Disparador de Encendido/Apagado

Use el disparador de Encendido/Apagado para encender la máquina y déjelo presionado para operación continua.

## PALANCA DE REVERSA-ROTACIÓN

△ **Importante!** Este desarmador es inalámbrico y plegable. Antes de poder accionar la palanca de reversa se debe detener por completo, de lo contrario se puede dañar la herramienta.

Use la palanca de reversa-rotación para cambiar entre rotación en el sentido del reloj (normal) y en sentido contrario al reloj, o viceversa. Con la palanca de reversa-rotación en la posición central, el disparador quedará bloqueado y no se podrá presionar. Ponga la palanca de reversa-rotación en la posición central antes de bajar la herramienta, para que no se encienda accidentalmente. Mano derecha en mango de sujeción. Mano izquierda al frente del desarmador. Presione al mismo tiempo el botón negro (que dice "Press"). El mango rota 90 grados. Luego se endereza. Haga lo mismo si lo quiere curvo.

## AJUSTE DEL TORQUE

Ocho puntos de ajuste de torque más un ajuste de perforación. Se puede controlar el torque máximo aplicado a la broca con la perilla de control 8 puntos de ajuste de torque + 1 ajuste de perforación. La perforación no significa que esta herramienta sea para perforación. En este caso, perforación significa que la unidad tiene ajuste de Rotor-Bloqueado durante la operación. Durante la operación, 1-8 es la magnitud de torque que la operación puede soportar, si se excede, se escuchará un "da-da-da". La magnitud de sobre-torque que la unidad puede soportar protege a la herramienta y evita que se dispare.

△ **¡Atención!** La perilla de control de torque sólo se debe accionar cuando no está operando la máquina; de lo contrario se dañará.

Para ajustar el taladro en el menor ajuste de torque disponible, gire la perilla de control de torque hasta que la flecha pequeña del alojamiento del taladro apunte al "1" que está estampado en la perilla de control de torque. En esta posición, el embrague de torque se resbalará con poca resistencia a la perforación. Mientras más alto sea el número al que apunta la perilla de control de torque, mayor será el torque máximo que se puede aplicar antes de que se resbale el embrague de torque. Para ajustar la máquina al torque máximo disponible, gire la perilla de control de torque hasta que la flecha apunte al símbolo de taladro.

En esta posición no se resbalará el embrague de torque. Seleccione un torque menor para insertar/retirar los tornillos y evitar daños a la pieza de trabajo (en particular las piezas de trabajo de madera) o el tornillo. Para perforación, seleccione un ajuste de torque más alto. Haga una prueba primero en un artículo que no sea la pieza de trabajo final y ajuste al torque deseado antes de iniciar el trabajo.

## OPERACIÓN DE TRABAJO

1. Para usar el desarmador como desarmador revise primero que la broca esté bien insertada. No apriete los tornillos en exceso, pues la cabeza se puede dañar o se puede barrer la rosca.
2. **Para insertar un tornillo**  
Ajuste la dirección de rotación del taladro en sentido de las manecillas del reloj. Inserte la broca en la ranura de la cabeza del tornillo. Sostenga la broca perpendicular a la cabeza del tornillo, de lo contrario se puede dañar la cabeza. Presione la broca contra el tornillo con presión constante al tiempo que inserta el tornillo. Cuando el tornillo haya quedado totalmente atornillado, sostenga firmemente la herramienta y libere el disparador Encendido/Apagado, de lo contrario, se puede dañar el tornillo

o la cabeza. Si el disparador Encendido/Apagado no se libera de inmediato, el torque alto también puede dañar la broca o el desarmador.

### 3. Para sacar un tornillo

Ajuste la dirección de rotación del taladro en sentido contrario al reloj. Inserte la broca en la ranura de la cabeza del tornillo. Sostenga la broca perpendicular a la cabeza del tornillo, de lo contrario se puede dañar el tornillo o la cabeza. Presione la broca contra el tornillo con presión constante mientras retira el tornillo.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para la limpieza, use una toalla seca o húmeda, pero no mojada. Muchos agentes de limpieza contienen sustancias químicas que pueden dañar las partes de plástico de la máquina. Por ello, no debe usar limpiadores fuertes o inflamables como petróleo, aguarrás, trementina o algo similar.

Mantenga siempre el orificio de ventilación libre de polvo para evitar el sobrecalentamiento.

## ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

## BATERÍAS



Las baterías BLACK+DECKER se pueden recargar muchas veces. La unidad no tiene ninguna parte a la que pueda dar servicio, al final de su vida útil se debe devolver a un centro autorizado para retirar y eliminar las baterías.

## INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visítenos en [www.BlackandDecker-la.com](http://www.BlackandDecker-la.com)

## ESPECIFICACIONES

### KC4815

Voltaje nominal	4.8V
Velocidad sin carga	200/min (rpm)
Peso	0.4kg
Celda de la batería	1.2v.Ni-cd.600mAh V
Cargador	HY-06
Voltaje de salida	DC6V, 300 mA
Tiempo de carga	3-5 hoRAS

Nivel de presión de sonido según EN 60745:

### KC4815

### TYPE1

Presión de sonido (LpA) 56.33 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)

Potencia acústica (LWA) 67.33 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)

Vibración ah 0.362 m/s<sup>2</sup> K=1.5m/s<sup>2</sup>



**NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,**  
entre em contato com o Centro de Serviço  
BLACK+DECKER mais próximo de sua localidade.

## REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

- △ **Aviso!** Leia e compreenda todas as instruções. O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.**

△ **Advertência!** Leia todas as advertências e instruções de segurança. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

**O termo “Ferramenta Elétrica” em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).**

1. **Segurança na área de trabalho**
    - a. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
    - b. **Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
    - c. **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.
  2. **Segurança elétrica**
    - a. **O plug da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plug não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugs adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra.** Plugs sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
    - b. **Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores.** Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
    - c. **As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade.** A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
  - d. **Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada.** Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
  - e. **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
  - f. **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.
3. **Segurança pessoal**
    - a. **Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.
    - b. **Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção.** Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
    - c. **Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
    - d. **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
    - e. **Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
    - f. **Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
  4. **Uso e cuidados com a ferramenta elétrica**
    - a. **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta elétrica correta realizará o

trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.

- b. **Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
- c. **Desligue o plug da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.
- d. **Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
- e. **Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- g. **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

## 5. Uso e cuidados com a ferramenta com bateria

- a. **Somente carregue com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria quando utilizado em outra bateria pode gerar risco de incêndio.
- b. **Somente utilize ferramentas elétricas com baterias especificamente desenvolvidas.** A utilização de qualquer outra bateria pode causar risco de lesão e incêndio.
- c. **Quando a bateria não for utilizada, mantenha-a distante de outros objetos de metal, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a conexão entre um terminal e outro.** Encurtar os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d. **Em condições abusivas, o líquido pode ser expelido da bateria; evite contato. Se o contato ocorrer de forma acidental, lave com água. Se o**

**líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

## 6. Serviço

- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

## 7. Segurança elétrica



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.



**Advertência!** Se o cabo de força estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da BLACK+DECKER ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela BLACK+DECKER, a garantia será perdida.

## 8. Rótulos da ferramenta

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	Leia o manual de instruções	Hz ..... Hertz		..... Construção Classe II
	Use proteção para olhos	W ..... Watts		..... Terminale de Aterramento
	Use Proteção Auditiva	min ..... minutos		..... Símbolo de Alerta de Segurança
V ..... Volts			.....	.../min.. Revolução por min. ou alternância por minuto
A ..... Amperes			.....	
		n <sub>0</sub> ..... Sem Velocidade de Carga		

## CONSELHOS ESPECIAIS DE SEGURANÇA PARA SUA CHAVE DE FENDA

- ▶ Quando realizar alguma operação onde for provável que o cabo entre em contato com fios ocultos, segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas do cabo. Quando os cabos entram em contato com um fio "eletrificado" podem ocasionar que as partes de metal da ferramenta que estejam expostas também fiquem "eletrificadas" e ocasionem uma descarga elétrica no operador.
- ▶ Use abraçadeiras ou procure alguma outra forma prática de segurar e imobilizar a peça de trabalho numa plataforma estável. Se você segurar a peça de trabalho com a mão ou apoiada no seu corpo, ela pode ficar instável, e ocasionar uma perda de controle.

- ▶ Esta ferramenta não foi criada para ser usada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais comprometidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que alguma pessoa responsável pela sua segurança se encarregue de supervisá-los ou dê instruções sobre como usar a ferramenta. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com a ferramenta.
- ▶ Este manual de instruções descreve como utilizar esta ferramenta. No caso de outros acessórios ou outras peças serem usadas, ou no caso de realizar outras operações com esta ferramenta, que não estejam recomendadas neste manual de instruções, haverá riscos de lesões físicas e/ou danos materiais.

Apenas conecte o carregador de bateria em corrente elétrica de 220V. Recarregue a bateria somente com o carregador que está incluído com a ferramenta. Antes de começar qualquer trabalho em paredes, no chão ou superfícies similares, revise o painel de interruptores para confirmar que todas as outras tomadas próximas à área de trabalho estejam sem carga elétrica. Inspeccione a área a ser perfurada pela broca, para confirmar que não existam fios de outros serviços (água, gás, eletricidade, etc.) antes de perfurar. Use um dispositivo adequado, como um detector de fios elétricos ou metal. Se tiver dúvidas, ligue para um electricista qualificado ou para seu provedor de serviços. As ferramentas e as peças de trabalho podem se sobreaquecer durante a operação de uma perfuração. Deixe-as repousarem por um período de tempo suficiente para elas esfriarem antes de usá-las de novo. Use luvas adequadas.

⚠ **Aviso!** As chaves de impacto não são chaves de torque. Não use esta ferramenta para apertar acessórios com torques específicos. Caso de um acessório estive muito apertado ou muito frouxo poderá causar falhas nas juntas, e será necessário utilizar um dispositivo de medição de torque calibrado e independente.

## CONSELHOS DE SEGURANÇA PARA O CARREGADOR

▶ **Importante! Perigo!** A chave de fenda tem 4 baterias de Ni-cd de 1.2V. Nunca ocasiona curtos circuitos na bateria, nem a exponha à umidade. Não a guarde perto de partes de metal que possam ocasionar um curto circuito nos contatos. A máquina pode ficar sobreaquecida, queimar ou explodir.

### ⚠ **Aviso!**

- ▶ Esta ferramenta não foi criada para ser usada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais comprometidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser

- que alguma pessoa responsável pela sua segurança se encarregue de supervisá-las ou dê instruções sobre como usar a ferramenta.
- ▶ Não recarregue as baterias não recarregáveis.
- ▶ É necessário supervisionar as crianças para ter certeza de que não brincam com as ferramentas.
- ▶ O carregador BLACK+DECKER deve ser usado somente para carregar a bateria da ferramenta com a qual foi incluído. Outras baterias podem causar uma explosão e lesões físicas e danos.
- ▶ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- ▶ Troque imediatamente os fios defeituosos.
- ▶ Não exponha o carregador à água.
- ▶ Não abra o carregador.
- ▶ Não examine o carregador.

## INSTRUÇÕES ADICIONAIS PARA A SEGURANÇA DAS BATERIAS

- ▶ Apague o LED quando não estiver sendo usado, caso contrário pode drenar a bateria.
- ▶ Nunca tente abrir a bateria.
- ▶ Não exponha a bateria à água.
- ▶ Não a guarde em lugares onde a temperatura seja maior de 40°C.
- ▶ Carregue a bateria somente a temperaturas de meio ambiente entre 10°C e 40°C.
- ▶ Para eliminar as baterias, siga as instruções da seção "Proteção ao meio ambiente".
- ▶ Não tente trocar baterias danificadas.

## CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

1. Porta-brocas
2. Botão giratório de controle do torque
3. LED
4. Interruptor de LED
5. Compartimento do motor
6. Interruptor
7. Botão de liberação do pivô
8. Handle
9. Alavanca de ré-rotação
10. Orifício de carga

## CARGA DA BATERIA

Carregue de acordo com as indicações a seguir. A chave de fenda deve estar apagada. Durante a carga somente a luz vermelha do indicador de energia deve estar acesa. Tempo de carga: 3-5 horas. Conecte o fio do carregador no orifício redondo da chave de fenda. Conecte o plugue do carregador na tomada. Siga as indicações da **Fig. B**.

## LUZ INDICADORA DE ENERGIA

Três cores de luz (da esquerda para a direita): Verde. Amarelo. Vermelho)  
Estado da carga:

# 12 • PORTUGUÊS

Durante a carga somente a luz vermelha fica acesa.  
Estado operativo:

Verde. A luz amarela e a vermelha acendem ao mesmo tempo. Durante o trabalho, a voltagem da bateria vai acabando e quando a luz vermelha ficar apagada significa que a bateria acabou e deve ser carregada.

## LED

Pressione suavemente o interruptor do LED e a luz do LED vai ficar acesa. Se você apertar de novo o botão, o LED vai apagar.

## COLOCAÇÃO DAS BROCAS

△ **Importante!** Antes de trocar a broca, lembre-se de apagar a máquina para evitar que o aparelho seja ligado de forma não intencional. Botão Ligar/Desligar. Quando usar a chave de fenda, primeiro certifique-se de que a parte externa dos seis lados da broca e o orifício hexagonal da saída estejam alinhados. Isto vai evitar que a broca possa cair. Se precisar trocar a broca, primeiro apague a chave de fenda. Tire a broca do orifício hexagonal da saída com a mão e coloque a nova.

## Botão de Ligar/Desligar

Use o botão Ligar/Desligar para ligar a máquina e deixe-o pressionado para um uso contínuo.

## ALAVANCA DE RÉ/ROTAÇÃO

△ **Importante!** Esta chave de fenda é sem fio e dobrável. Antes de poder acionar a alavanca de ré, é necessário que o aparelho esteja em repouso total, caso contrário, a ferramenta pode estragar.

Use a alavanca de ré/rotação para mudar entre a rotação no sentido do relógio (normal) e no sentido contrário ao relógio, ou vice-versa. Com a alavanca de ré/rotação na posição central, o botão vai ficar bloqueado e não será possível pressioná-lo. Ponha a alavanca de ré/rotação na posição central antes de baixar a ferramenta, para ela não ligar acidentalmente. Mão direita no cabo. Mão esquerda na frente da chave de fenda. Pressione ao mesmo tempo o botão preto (que diz "Press"). O cabo rota 90 graus. Depois fica reto. Faça a mesma coisa se quiser que fique curvo.

## AJUSTE DO TORQUE

Oito pontos de ajuste de torque mais um ajuste de perfuração. É possível controlar o torque máximo aplicado à broca com o botão giratório de controle de 8 pontos de ajuste de torque + 1 ajuste de perfuração. A perfuração não significa que esta ferramenta seja para perfuração. Neste caso, perfuração significa que a unidade tem um ajuste de Rotar-Bloqueado durante a operação. Durante a operação, 1-8 É a magnitude de torque que a operação pode suportar, se essa magnitude for ultrapassada, vai se

ouvir um barulho parecido com "da-da-da". A magnitude de sobre-torque que a unidade pode suportar protege a ferramenta e evita ela sair disparada.

△ **Atenção!** O botão giratório de controle de torque somente deve ser acionado quando a máquina não estiver sendo usada; caso contrário pode estragar.

Para ajustar a broca no menor ajuste de torque disponível, gire o botão giratório de controle de torque até a flecha pequena do compartimento da broca indicar o número "1", que está desenhado no botão giratório de controle de torque. Nesta posição, a embreagem do torque vai escorregar com pouca resistência à perfuração. Quanto maior for o número que a botão giratório de controle de torque estiver apontando, também será maior o torque máximo que é possível aplicar antes da embreagem de torque escorregar. Para ajustar a máquina ao torque máximo disponível, gire o botão giratório de controle de torque até a flecha apontar o símbolo da broca.

Nesta posição a embreagem do torque não vai escorregar. Selecione um torque menor para inserir/remover os parafusos e evitar danos à peça de trabalho (principalmente as peças de trabalho de madeira) ou no parafuso. Para perfuração, selecione um ajuste de torque mais alto. Antes faça um teste numa peça sem importância e ajuste ao torque desejado antes de começar o trabalho.

## OPERAÇÃO DE TRABALHO

1. Para usar a chave de fenda como chave de fenda, primeiro certifique-se de que a broca esteja bem inserida. Não aperte demais os parafusos, pois a cabeça pode ficar danificada, ou a rosca pode ficar lisa.
2. **Para inserir um parafuso.** Ajuste a direção de rotação da broca no sentido dos ponteiros do relógio. Insira a broca na ranhura da cabeça do parafuso. Segure a broca com precisão à cabeça do parafuso, caso contrário a cabeça pode danificar. Pressione a broca contra o parafuso com pressão constante enquanto insere o parafuso. Quando o parafuso estiver completamente preso, segure de maneira firme a ferramenta e libere o botão Ligar/Desligar, caso contrário a cabeça do parafuso pode danificar. Se o botão Ligar/Desligar não ficar liberado imediatamente, o torque alto também pode danificar a broca ou a chave de fenda.
3. **Para retirar um parafuso** Ajuste a direção de rotação da broca no sentido contrário ao relógio. Insira a broca na ranhura da cabeça do parafuso. Segure a broca com precisão à cabeça do parafuso, caso contrário, a cabeça do parafuso pode ficar danificada. Pressione a broca contra o parafuso com pressão constante enquanto tira o parafuso.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para limpar, use uma toalha seca ou úmida, mas nunca molhada. Muitos produtos de limpeza contêm substâncias químicas que podem estragar as partes de plástico da máquina. Por isso, não deve usar limpadores fortes ou inflamáveis como petróleo, thinner, resina ou substâncias similares.

Mantenha sempre o orifício de ventilação livre de pó para evitar o sobreaquecimento.

## ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.

⚠ **Cuidado!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto BLACK+DECKER seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

## BATERIAS



As baterias BLACK+DECKER podem ser carregadas várias vezes. A unidade não tem nenhuma parte que possa ser consertada. No final de sua vida útil deve-se devolver a um centro de assistência técnica para retirar e eliminar as baterias.

## ESPECIFICAÇÕES

Voltagem nominal	<b>KC4815</b>	4.8V
Velocidade sem carga		200/min (rpm)
Peso		0.4kg
Compartimento da bateria		1.2v.Ni-cd.600mAh V
Carregador		HY-06
Voltagem de saída		DC6V, 300 mA
Tempo de carga		3-5 horas

Nível de pressão do som de acordo com a EN 60745:

<b>KC4815</b>	<b>TYPE1</b>
Pressão de som (LpA) 56.33 dB(A), incerteza (K) 3 dB(A)	
Potência acústica (LWA) 67.33 dB(A), incerteza (K) 3 dB(A)	
Vibração	ah 0.362 m/s <sup>2</sup> K=1.5m/s <sup>2</sup>

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,**  
first contact your local BLACK+DECKER office  
or nearest authorized service center.

## GENERAL SAFETY RULES

△ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



### SAFETY INSTRUCTIONS

#### General power tool safety warnings.

**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of

a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".
- Personal Safety**
    - Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
    - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
    - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
    - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
    - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
    - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
    - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
  - Power Tool Use and Care**
    - Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
    - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
    - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories,**

or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**5. Battery Tool Use and Care**

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**6. Service**

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**7. Electrical safety**



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

**8. Labels on tool**

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz .....	Hertz		.....	Class II Construction
	Use Eye Protection	W .....	Watts		.....	Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min .....	minutes		.....	Safety Alert Symbol
			Alternating Current		.....	Revolutions or Reciprocation per minute
			Direct Current			
V .....	Volts		No-Load Speed			
A .....	Amperes					

**SPECIAL SAFETY ADVICE FOR SCREWDRIVER**

- ▶ Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ▶ Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ▶ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Only plug the Battery Charger in mains. Recharge the Battery only with the provided charger. Before starting any work on walls, floors or similar, make sure that all power lines in the work area are switched off at the main switchboard. Inspect the proposed drill hole location for any utility lines (e.g. water, gas, power) before drilling. Use a suitable device such as a metal or electricity line detecting device. If in doubt contact a qualified electrician or your utility provider. Both tools and work-pieces can heat up considerably during the drilling operation. Allow a sufficient period of cooling before handling. Wear appropriate gloves.

⚠ **Warning!** Impact wrenches are not torque wrenches. Do not use this tool for tightening fasteners to specified torques. An independent, calibrated torque measurement

device such as a torque wrench should be used when under tightened or over tightened fasteners can lead to the failure of the joint.

## SAFETY ADVICE FOR CHARGER

△ **Important! Danger!** There are 4 pcs 1.2V Ni-cd battery in screwdriver, Never short-circuit the battery or expose it to moisture. Do not store it together with any metal parts which could short-circuit the contacts. The machine could overheat, start burning or explode.

### △ Warning!

- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ▶ Do not recharge non-rechargeable batteries.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ▶ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ▶ Have defective cords replaced immediately.
- ▶ Do not expose the charger to water.
- ▶ Do not open the charger.
- ▶ Do not probe the charger.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES

- ▶ Turning the LED light off when not in use as this will drain the battery.
- ▶ Never attempt to open for any reason.
- ▶ Do not expose the battery to water.
- ▶ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ▶ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ▶ Charge only using the charger provided with the tool.
- ▶ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ▶ Do not attempt to charge damaged batteries.

## FEATURES (FIG. A)

1. Keyless chuck
2. Gear box
3. LED
4. LED switch
5. Housing
6. Switch
7. Reverse-Rotation lever
8. Handle

9. Pivot release button

10. Charging hole

## CHARGING THE BATTERY

Charging as shown, Must turn off the screwdriver. Only Red lights up on the power indicator when you charging. Charging time: 3 - 5 Hours. The charger wire plug-in The position of the machine round hole, The charger plug in the socket. As shown in the Fig. B.

## POWER INDICATOR LIGHT

Three different colors of light (From Left: Green. Yellow. Red) Charging State:

Only Red lights up when charging.

Operation State:

Green. Yellow and red light will light up at the same time, With continued working, the battery voltage drops, and when the Red light turns off, this implies that the battery is used up and needs charging.

## LED LIGHT

Just press the LED switch button gently, and the LED light will turn on. Pressing the button again will turn off the LED lights.

## INSERTING TOOL BITS

△ **Important!** Always Turn off the machine before you change the screw bit to avoid unintentional starting of the machine. On/Off Trigger. In the use of driver, After make sure align Outside the six-party of bit and hexagon hole of output shaft. Keep it not fall off. If need to change bit, Turn off the screwdriver. Pull out bit from hexagon hole of output shaft by hand and change another one.

## On/Off Trigger

Use the On/Off trigger to start the machine and keep holding it for continuous operation.

## REVERSE-ROTATION LEVER

△ **Important!** This is a can foldable cordless screwdriver, The machine has to come to a complete stop before the reverse rotation lever can be used. otherwise the machine may be damaged.

Use the reverse-rotation lever to switch between clockwise (normal) and anticlockwise rotation or vice-versa. With the reverse-rotation lever in the central position the trigger switch is locked and cannot be depressed. Put the reverse-rotation lever in the central position before you put the machine down, to avoid unintentional starting. Right hand hold handle, Left hand hold front of screwdriver. At the same time left thumb press the black button (with printed "Press"). Handle part rotated forwards 90 degrees. Then will become straighten. Same way, if you want curved. Do it like this.



## TORQUE ADJUSTMENT

Torque setting 8 torque+1drilling setting. You can control the maximum torque applied to the drill bit with the torque control knob. 8 Torque+1 Drilling. This Drilling does not mean this unit have drillability. Drilling means unit have Locked-rotor set. For the duration of the run unit. During 1-8 torque. The magnitude of the running over the unit can bear. Will make a "da-da-da" noise. when running in the maximum torque. The magnitude of the running over the unit can bear. Will protect the unit, Do not allow the tripping.

⚠ **Attention!** The torque control knob should only be operated when the machine is not running; otherwise the machine may be damaged.

To set the drill to the lowest available torque setting, twist the torque control knob until the small arrow on the drill-housing points to the "1" stamped on the torque control knob. In this position the torque clutch will slip with light drilling resistance. The higher the number the arrow points to on the torque control knob, the larger the maximum torque that can be applied before the torque clutch will slip. To set the machine to maximum available torque twist the torque control knob until the arrow points to the drill symbol.

In this position there is no slip in the torque clutch. Select a lower torque for insertion/removal of screws to avoid damage to the work-piece (in particular wooden work-pieces) or to the screw. For drilling select a higher torque setting. Do a test first on an item which is not your final work-piece and adjust the desired torque accordingly before you start the actual work.

## OPERATION FOR WORKING

- Using the Screwdriver as a Screw-driver Before using the machine check whether the screw-bit is inserted correctly. Avoid over-tightening screws, otherwise the screw head may be damaged or stripping of the threads may occur.
- Screw Insertion**  
Set the direction of rotation of the drill to the clockwise direction. Insert the screw-bit into the slot in the head of the screw. Hold the screw bit perpendicular to the head of the screw, otherwise the screw or the screw head may be damaged. Press the screw bit against the screw with a constant pressure while driving in the screw. When the screw is completely screwed in, hold the machine firmly and release the On/Off trigger, otherwise the screw or the screw head may be damaged. If the On/Off trigger is not released immediately a high torque could also damage the drill bit or the drill.
- Screw Removal**  
Set the direction of rotation of the drill to the anticlockwise direction. Insert the screw-bit into

the slot in the head of the screw. Hold the screw-bit perpendicular to the head of the screw, otherwise the screw or the screw head may be damaged. Press the screw bit against the screw with a constant pressure while removing the screw.

## MAINTENANCE AND CLEANING

To clean, always use a dry or moist, but not wet, towel. Many cleaning agents contain chemical substances which may cause damage to the plastic parts of the machine. Therefore do not use any strong or inflammable cleaners such as petrol, paint thinner, turpentine or similar cleaning agents.

Always keep air ventilation holes free of dust deposits to prevent overheating.

## ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your product are available from your local dealer or authorized service center.

⚠ **Warning!** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## BATTERIES



BLACK+DECKER batteries can be recharged many times. The unit has no user serviceable parts, at the end of its useful life the unit must be returned to an authorised centre for the removal and disposal of batteries.

# 18 • ENGLISH

---

## SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at [www.BlackandDecker-la.com](http://www.BlackandDecker-la.com)

## SPECIFICATIONS

### KC4815

Rated Voltage	4.8V
No load speed	200/min (rpm)
Weight	0.4kg
Battery cell	1.2v.Ni-cd.600mAh V
Charger	HY-06
Output Voltage	DC6V, 300 mA
Charging Time	3-5 hours

Level of of sound pressure according to EN 60745:

### KC4815

### TYPE1

Sound pressure (LpA) 56.33 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Acoustic power (LWA) 67.33 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration ah 0.362 m/s<sup>2</sup> K=1.5m/s<sup>2</sup>

**Solamente para propósito de Argentina:**

**Importado por: Black & Decker Argentina S.A.**

Pacheco Trade Center  
Colectora Este de Ruta Panamericana  
Km. 32.0 El Talar de Pacheco  
Partido de Tigre  
Buenos Aires (B1618FBQ)  
República de Argentina  
No. de Importador: 1146/66  
Tel.: (011) 4726-4400

**Imported by/Importado por:**

**Black & Decker do Brasil Ltda.**

Rod. BR 050, s/nº - Km 167  
Dist. Industrial II  
Uberaba - MG - Cep: 38064-750  
CNPJ: 53.296.273/0001-91  
Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
S.A.C.: 0800-703-4644

**Solamente para propósitos de Colombia**

**Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.**

Carrera 85D # 51-65, Bodega 23  
Complejo Logístico San Cayetano  
Bogotá - Colombia  
Tel.: 744-7100

**Solamente para propósito de Chile:**

**Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.**

Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí  
Santiago de Chile  
Tel.: (56-2) 2687 1700

**Impreso en China**

**Impresso em China**

**Printed in China**

**Solamente para propósito de México:**

**Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.**

Avenida Antonio Dovalí Jaime  
# 70 Torre B Piso 9  
Colonia Santa Fé  
Delegación Alvaro Obregón,  
México D.F. 01210  
Tel. (52) 555-326-7100  
R.F.C.: BDE810626-1W7

**Black & Decker del Perú S.A.**

Av. Enrique Meiggs 227.  
Pque. Industrial - Callao  
Tel.: (511) 614-4242  
RUC 20266596805

**09/02/2014**